

## December 1982

### FACTS

Document type:  
Letter draft

Date explanation:  
Dating based on the timing of the two  
exhibitions mentioned in the  
letter.translated 2025-02-07

Sender's location:  
Paris

Mentioned people:  
Troels Andersen  
Jan Groth  
Henry Heerup  
Asger Jorn  
Ernest Mancoba

Archive:  
Ferlov Mancoba archive.translated  
2025-02-07

### DOCUMENT CONTENT

Sonja Ferlov Mancoba writes to Steingrim Laursen about the placement of her sculpture in the Botanical Garden. She is pleased that it has been set up as if it has grown out of the gravel, but she wonders if it should have a low pedestal after all. She expresses regret over the recordings for Torben Glarbo's film about her. She is disappointed that she did not have the right circumstances to express what she wanted to say. Now she and Ernest Mancoba are seeking to regain peace and balance.translated 2025-02-07

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

## OMTALTE VÆRKER

Maskesulptur, 1977, Botanisk Have, København (gave fra Ny Carlsbergfondet 1982), (kat. 96, 2003).

153, rue du Château  
Paris 14<sup>e</sup>

Du kære Steingrim.

Saa mange mange Strenge  
af Tanker og Følelser gaar konstant  
herfra over Atlanten til Dig og ogsaa  
til Fam. Vi længes meget efter dig og  
haaber inderligt at det gaar med  
Helbredet, at du ikke slider dig  
vælt op og at du er ved godt Mod.  
Saa mange Ting er der jeg gerne vilde  
fortælle dig nu vil jeg begynde bag  
fra med det sidste. Troels Besøg her  
var en deflig Oplevelse. Et stort,  
dybtgaaende og defligt Menneske er  
han, og det Arbejde han har sat  
ind for at Ideen omkring Cobra og  
Aegers Tanker kan videreføres synes  
jeg er meget betydningsfuldt. Vi  
føler stor Tak til ham for hans  
fine Forstaelse og Menneskelighed.  
Ernest og jeg deltog i alle Festlighederne  
omkring Åbningen af Cobra- og  
Feerupudst. Du ved hvor jeg ellers  
er ængstelig for den slags officielle  
Møder, men alt gik fint og

var modgivende. Udstillingen som  
var fint ophængt blev modtaget med  
stor Oabenhed og Velvilje. ~~Sofie~~  
Sylvain Lecombre har uden Trævl gjort  
et stort og godt Arbejde sammen med  
Troels. Han var meget sympatisk synes jeg.  
Vi traf i det hele mange fine Mennesker  
og jeg synes det var en sund og god  
Udset. Seerups Særudst. paa Ambassaden  
var ogsaa god. Det hele var stimulerende  
og gjorde os godt omend det var lige  
hvad vi kunde holde til for vi var  
simpelthen meget, meget trætte og næsten  
ødelagte efter de 14 skrækkelige Dage  
med Gertrud, Torben, Birger og Anne (Lyden)  
(Anne var forøvrigt den sødeste og mest  
menneskelige). Jeg havde jo bedt om  
at rejste til Foraaret dermed, fordi jeg  
simpelthen følte at jeg ikke havde kræfter  
dertil i Øjeblikket; men de insisterede  
jo derpaa nu. For mig blev resultatet  
at jeg slet ikke evned at faa sagt  
det som jeg havde paa Hjerte, saaledes  
som jeg gerne havde villet. Jeg naaede  
ikke at føle den tilstrækkelige Harmoni  
og Intimitet. Jeg skulde jo have evnet  
at rejse mig op over det hele med  
Tanken om at jeg søgte at tale  
til de mange i Almindelighed men

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Jeg følte mig frystret. Tant Pis!  
Nu gælder det blot om at genfinde  
fast Grund under Fødderne og Ligevægt  
i Sind for at opnaa den tilstræbelige  
Ro og Tillid til at fortsætte Arbejdet  
med Skulpturen. Vi hviler saa meget  
vi kan

Ernest og jeg deltog i alle Festlighederne omkring Aabningen af Cøbraudstillingen og Heerup Udst. Du ved hvor jeg ellers er engstelig for den slags officielle Møder men alt var meget smukt og modgærende. Udstillingen blev modtaget med stor Aabenhed og Udstillingen som var fint opkæmpt blev modtaget med stor Aabenhed

efter de 14 Dage med Filmsoptagelserne som for mig faktisk blev en Skuffelse fordi det ikke lykkedes mig at finde Betingelser for at udtrykke det som jeg saa gerne havde villet Tant pis! Mig gælder det blot om at genfind fast Grund under Fødderne. og ligevægt i Sind for at opnaa den tiltrækkelige Ro og Sikkerhed Tillid til at fortsætte Arbejdet med Skulpturen Vi hviler os saa meget vi kan. Hvor er det dejligt at tænke paa at du nu snart er hjemme igen og forhøventlig kan puste lidt ud. Vi har været meget glæde for dine 2 sidste Breve saa fulde af Poesi og gode Tanker. Jeg har modtaget

vedlagte fra Olaf Olsen.  
et godt Brev tillige med 2 Farvefotos af  
min sidste Skulptur opstillet i <sup>universitetets</sup> Botanisk  
Have. Jeg er ved at svare ham, men  
jeg har dog kontakten ham for jeg kan jo  
daarligt tage nogen Bestemmelse herfra,  
og jeg ved at du altid gør det bedste.  
Jeg var jo først saa glad for at se den  
original staa saa simpelt & som var  
den lige vokset op af gruset men maaske  
er det godt med en meget lav Sokkel  
i Vandbassinet??  
Saa har jeg